



**CANTONESE B – HIGHER LEVEL – PAPER 1**  
**CANTONNAIS B – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1**  
**CANTONÉS B – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1**

Monday 15 May 2006 (morning)  
Lundi 15 mai 2006 (matin)  
Lunes 15 de mayo de 2006 (mañana)

Candidate session number  
Numéro de session du candidat  
Número de convocatoria del alumno

1 h 30 m

0	0								
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

**QUESTION AND ANSWER BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this booklet until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- This booklet contains all the Paper 1 questions.
- Refer to the Text Booklet which accompanies this booklet.
- Section A: answer all the questions in the spaces provided. Each question is allocated *[1 mark]* unless otherwise stated.
- Section B: write your answer to the task in the space provided. The task is worth *[20 marks]*.

**LIVRET DE QUESTIONS ET RÉPONSES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- Écrivez votre numéro de session dans la case ci-dessus.
- N’ouvrez pas ce livret avant d’y être autorisé(e).
- Choisissez ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Ce livret contient toutes les questions de l’épreuve 1.
- Référez-vous au livret de textes qui accompagne ce livret.
- Section A : répondez à toutes les questions dans l’espace réservé à cet effet. Sauf indication contraire, chaque question vaut *[1 point]*.
- Section B : écrivez votre réponse dans l’espace réservé à cet effet. Cette tâche vaut *[20 points]*.

**CUADERNO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Elija o la versión simplificada o la versión tradicional.
- Este cuaderno contiene todas las preguntas de la Prueba 1.
- Refiérase al cuaderno de textos que acompaña a este cuaderno.
- Sección A: responda a todas las preguntas en los espacios provistos. Cada pregunta tiene un valor de *[1 punto]* salvo que se indique algo distinto.
- Sección B: escriba su respuesta a la tarea en el espacio provisto. La tarea tiene un valor de *[20 puntos]*.





0230

CANTONESE B – SIMPLIFIED VERSION  
CANTONNAIS B – VERSION SIMPLIFIÉE  
CANTONÉS B – VERSIÓN SIMPLIFICADA



第一部分

《文章一》

欢迎您来香港旅游  
乐在此 爱在此

阅读《文章一》的第一段，回答下列问题：（本题三分）

1. 找出三个原因为什么香港被描写成一个对比很大的城市：

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

(c) \_\_\_\_\_



阅读《文章一》的第一、二、三段，按照例子，从右边的词语解释中找出跟左边词汇最相近的意思。

(注意：所给的词语解释比词汇多。)

	<u>词汇</u>	<u>行</u>	<u>词语解释</u>
例子:	国际品牌	1 <u>C</u>	A. 不同种类、各式各样。
2.	无与伦比	2    _____	B. 姿色都很类似。
3.	热闹异常	3    _____	C. 世界上非常有名的东西。
4.	多姿多彩	5    _____	D. 混合连接起来。
5.	交融	5    _____	E. 秩序井然、组织很好。
6.	风云变幻	9    _____	F. 完全可以比较。
			G. 暴风般的动荡变化。
			H. 兴高采烈、熙熙攘攘。
			I. 用中文分开交流。
			J. 好到没有办法跟它相比。
			K. 电闪雷鸣的大雨天。



阅读《文章一》的第三段，回答下列问题：（本题两分）

7. 指出自十九世纪以来香港的两大变化：

(a) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

阅读《文章一》，按照例子，从右边的结尾中找出跟左边开头能搭配起来的句子。（注意：所给的结尾比开头多。）

开 头

结 尾

例子： 欢迎

  C  

A. 来自殖民历史和中国文化的结合。

B. 面积要比香港岛小得多。

8. 香港不大，

\_\_\_\_\_

C. 您到香港来。

D. 与香港岛隔海相望。

9. 鸦片战争

\_\_\_\_\_

E. 让我们了解了香港五千年的历史。

10. 九龙半岛

\_\_\_\_\_

F. 给香港带来了近代历史上的变化。

G. 所以没有很多东西可以参观访问。

11. 香港的独特

\_\_\_\_\_

H. 来自香港和九龙地理情况的结合。

I. 却可让人体验非常丰富的活动。



《文章二》

台式年糕

阅读《文章二》的第一段，回答下列问题：

12. 写出一种年兽喜欢的东西，一种年兽不喜欢的东西：（本题两分）

(a) 喜欢的东西：\_\_\_\_\_

(b) 不喜欢的东西：\_\_\_\_\_

13. 为什么村民给年兽吃年糕？

\_\_\_\_\_



阅读《文章二》的第二、三、四段，以下句子有对有错，用 [X] 答题，并从文章中找出相应的短句，两部分都对得一分。

对 错

例子：粤式传统年糕和台式年糕不一样。

**X** —

因为：“台式年糕和传统的粤式年糕在材料和味道上都有些不同。”

14. 你如果没有红豆年糕就不能庆祝台湾的新年。

— —

因为：\_\_\_\_\_

15. 红豆年糕用的是传统的年糕材料。

— —

因为：\_\_\_\_\_

16. 香菇和火腿肉做的咸年糕不是很多。

— —

因为：\_\_\_\_\_

17. 因为台湾发糕的独特形状和味道，所以中国别的地方都没有类似的食物。

— —

因为：\_\_\_\_\_

18. 台湾人相信发糕是财富的象征。

— —

因为：\_\_\_\_\_

19. 萝卜糕只为那些想吃不太腻的食品的人而准备的。

— —

因为：\_\_\_\_\_





20. 按照第四段的内容，以下短语的新年重要性是什么？(本题三分)

咸味和甜味年糕： \_\_\_\_\_

发糕的形状： \_\_\_\_\_

素味萝卜糕： \_\_\_\_\_



《文章三》

尽在不言中

阅读《文章三》的第一、二、三段，以下哪四句话是正确的？把相应的字母填入空格中。例子已给。（本题四分）

- 21. **A.** 小孩子打伤了林中一只黄色的鸟。  **A** 例子
- B.** 新婚的夫妇都熟悉他们一起渡蜜月的地方。
- C.** 妻子为了追鸟掉到山崖下。
- D.** 这是有关一对夫妇怀旧的故事。
- E.** 那只鸟被弹弓打中后，在树林中快速飞翔，最后降落在山坡上。
- F.** 妻子对丈夫的发问说明她不能饶恕丈夫的过错。
- G.** 妻子仔细发问丈夫是为了澄清她心中的疑问。
- H.** 丈夫对妻子下半部分故事的态度说明他很不负责任。
- I.** 丈夫对妻子下半部分故事的态度说明他没有太注意到妻子讲这段故事的目的。



阅读《文章三》，从下列选择中选出适当的答案，把字母填入空格中。

22. 妻子的舅舅

- A. 来探亲
- B. 来治疗他的眼睛
- C. 来买一条好的假肢
- D. 来找他们要钱

23. 丈夫发现舅舅的眼睛和腿

- A. 是打仗受伤的
- B. 是他救那只受伤的鸟时受的伤
- C. 是救看林人时受的伤
- D. 是救妻子时受的伤

24. 当舅舅告诉丈夫他是怎么受伤的时候，妻子

- A. 觉得故事很好笑。
- B. 好像很無所謂的样子。
- C. 帮舅舅把这个故事说完。
- D. 打断了话题，没让舅舅说完。

25. 舅舅与丈夫之间在送东西和钱的问题上显示出

- A. 他们之间的利益
- B. 他们之间的礼仪
- C. 他们之间的矛盾
- D. 他们之间的悔恨



26. 那位女士去看她舅舅时，他们之间的对话显示出：

- A. 这个女人的小气
- B. 这个女人的小心
- C. 舅舅的宽宏态度
- D. 舅舅的嫉妒态度

27. 妻子没有向她的丈夫透露这只鸟故事的真实情况因为：

- A. 她不想让舅舅知道是她丈夫在小时候作了这件坏事。
- B. 她认为她的丈夫性格不好，因此会跟她吵架。
- C. 她认为这件事非常严重，因此不愿意跟她丈夫说话。
- D. 她认为虽然这件事很严重，但她不愿意再让她的丈夫感到更多的自责。

28. 文章采用了什么样的写作方式把中心思想表达出来？

- A. 叙述
- B. 文献记录
- C. 诗歌
- D. 评论



阅读《文章三》的最后一段，从右边的词语找出和左边词汇最相近的意思。

(注意：所给词语比词汇多。)

词汇

词语

- 例子： 负罪                        B
29.    披露
30.    查看
31.    烂（在肚子里）

- A.    无罪
- B.    有罪
- C.    记住
- D.    忘却
- E.    公开
- F.    隐藏
- G.    检验
- H.    忽视



## 第二部分

### 《文章四》

### 庇诗青年中乐团

按照以下题目，使用《文章四》中所有有关的内容完成下列答题。写一篇至少 120 个汉字的短文。只使用文章中的内容。不要大篇幅抄写原文的内容。

你的一位住在香港的朋友要搬回温哥华住，他/她对学习中国音乐感兴趣。写一封信给他/她，告诉他/她关于参加庇诗青年中乐团的好处。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--





CANTONESE B – TRADITIONAL VERSION  
CANTONNAIS B – VERSION TRADITIONNELLE  
CANTONÉS B – VERSIÓN TRADICIONAL



第一部分

《文章一》

歡迎您來香港旅遊  
樂在此 愛在此

閱讀《文章一》的第一段，回答下列問題：（本題三分）

1. 找出三個原因為什麼香港被描寫成一個對比很大的城市：

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

(c) \_\_\_\_\_



閱讀《文章一》的第一、二、三段，按照例子，從右邊的詞語解釋中找出跟左邊詞匯最相近的意思。

(注意: 所給的詞語解釋比詞匯多。)

詞匯	行	詞語解釋
例子： 國際品牌	1 <u>C</u>	A. 不同種類、各式各樣。
2. 無與倫比	2 _____	B. 姿色都很類似。
3. 熱鬧異常	3 _____	C. 世界上非常有名的東西。
4. 多姿多彩	5 _____	D. 混合連接起來。
5. 交融	5 _____	E. 秩序井然、組織很好。
6. 風雲變幻	9 _____	F. 完全可以比較。
		G. 暴風般的動盪變化。
		H. 興高采烈、熙熙攘攘。
		I. 用中文分開交流。
		J. 好到沒有辦法跟它相比。
		K. 電閃雷鳴的大雨天。



閱讀《文章一》的第三段，回答下列問題：（本題兩分）

7. 指出自十九世紀以來香港的兩大變化：

(a) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

閱讀《文章一》，按照例子，從右邊的結尾中找出跟左邊開頭能搭配起來的句子。（注意：所給的結尾比開頭多。）

<u>開 頭</u>		<u>結 尾</u>
例子：歡迎	<u>  C  </u>	A. 來自殖民歷史和中國文化的結合。
		B. 面積要比香港島小得多。
8. 香港不大，	<u>      </u>	C. 您到香港來。
		D. 與香港島隔海相望。
9. 鴉片戰爭	<u>      </u>	E. 讓我們瞭解了香港五千年的歷史。
		F. 給香港帶來了近代歷史上的變化。
10. 九龍半島	<u>      </u>	G. 所以沒有很多東西可以參觀訪問。
		H. 來自香港和九龍地理情況的結合。
11. 香港的獨特	<u>      </u>	I. 卻可讓人體驗非常豐富的活動。



《文章二》

台式年糕

閱讀《文章二》的第一段，回答下列問題：

12. 寫出一種年獸喜歡的東西，一種年獸不喜歡的東西：（本題兩分）

(a) 喜歡的東西：\_\_\_\_\_

(b) 不喜歡的東西：\_\_\_\_\_

13. 爲什麼村民給年獸吃年糕？

\_\_\_\_\_



閱讀《文章二》的第二、三、四段，以下句子有對有錯，用 [X] 答題，並從文章中找出相應的短句，兩部分都對得一分。

對 錯

例子：粵式傳統年糕和台式年糕不一樣。

**X** —

因為：“台式年糕和傳統的粵式年糕在材料和味道上都有些不同。”

14. 你如果沒有紅豆年糕就不能慶祝台灣的新年。

— —

因為：\_\_\_\_\_

15. 紅豆年糕用的是傳統的年糕材料。

— —

因為：\_\_\_\_\_

16. 香菇和火腿肉做的鹹年糕不是很多。

— —

因為：\_\_\_\_\_

17. 因為台灣發糕的獨特形狀和味道，所以中國別的地方都沒有類似的食品。

— —

因為：\_\_\_\_\_

18. 台灣人相信發糕是財富的象徵。

— —

因為：\_\_\_\_\_

19. 蘿蔔糕只為那些想吃不太膩的食品的人而準備的。

— —

因為：\_\_\_\_\_



20. 按照第四段的內容，以下短語的新年重要性是什麼？(本題三分)

鹹味和甜味年糕： \_\_\_\_\_

發糕的形狀： \_\_\_\_\_

素味蘿蔔糕： \_\_\_\_\_



《文章三》

盡在不言中

閱讀《文章三》的第一、二、三段，以下哪四句話是正確的？把相應的字母填入空格中。例子已給。（本題四分）

21. A. 小孩子打傷了林中一隻黃色的鳥。

A 例子

B. 新婚的夫婦都熟悉他們一起渡蜜月的地方。

C. 妻子爲了追鳥掉到山崖下。

D. 這是有關一對夫婦懷舊的故事。

E. 那隻鳥被彈弓打中後，在樹林中快速飛翔，最後降落在山坡上。

F. 妻子對丈夫的發問說明她不能饒恕丈夫的過錯。

G. 妻子仔細發問丈夫是爲了澄清她心中的疑問。

H. 丈夫對妻子下半部分故事的態度說明他很不負責任。

I. 丈夫對妻子下半部分故事的態度說明他沒有太注意到妻子講這段故事的目的。





閱讀《文章三》，從下列選擇中選出適當的答案，把字母填入空格中。

22. 妻子的舅舅

- A. 來探親
- B. 來治療他的眼睛
- C. 來買一條好的假肢
- D. 來找他們要錢

23. 丈夫發現舅舅的眼睛和腿

- A. 是打仗受傷的
- B. 是他救那只受傷的鳥時受的傷
- C. 是救看林人時受的傷
- D. 是救妻子時受的傷

24. 當舅舅告訴丈夫他是怎麼受傷的時候，妻子

- A. 覺得故事很好笑。
- B. 好像很無所謂的樣子。
- C. 幫舅舅把這個故事說完。
- D. 打斷了話題，沒讓舅舅說完。

25. 舅舅與丈夫之間在送東西和錢的問題上顯示出

- A. 他們之間的利益
- B. 他們之間的禮儀
- C. 他們之間的矛盾
- D. 他們之間的悔恨



26. 那位女士去看她舅舅時，他們之間的對話顯示出：

- A. 這個女人的小氣
- B. 這個女人的小心
- C. 舅舅的寬宏態度
- D. 舅舅的嫉妒態度

27. 妻子沒有向她的丈夫透露這隻鳥故事的真實情況因為：

- A. 她不想讓舅舅知道是她丈夫在小時候做了這件壞事。
- B. 她認為她的丈夫性格不好，因此會跟她吵架。
- C. 她認為這件事非常嚴重，因此不願意跟她丈夫說話。
- D. 她認為雖然這件事很嚴重，但她不願意再讓她的丈夫感到更多的自責。

28. 文章採用了什麼樣的寫作方式把中心思想表達出來？

- A. 敘述
- B. 文獻記錄
- C. 詩歌
- D. 評論



閱讀《文章三》的最後一段，從右邊的詞語找出和左邊詞匯最相近的意思。

(注意：所給詞語比詞匯多。)

詞匯

詞語

例子： 負罪                      B  

29.    披露                          

30.    查看                            

31.    爛（在肚子裏）       

A.    無罪

B.    有罪

C.    記住

D.    忘卻

E.    公開

F.    隱藏

G.    檢驗

H.    忽視



## 第二部分

### 《文章四》

### 庇詩青年中樂團

按照以下題目，使用《文章四》中所有有關的內容完成下列答題。寫一篇至少 120 個漢字的短文。只使用文章中的內容。不要大篇幅抄寫原文的內容。

你的一位住在香港的朋友要搬回溫哥華住，他/她對學習中國音樂感興趣。寫一封信給他/她，告訴他/她關於參加庇詩青年中樂團的好處。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

